



Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Magnetkupplungspumpe**

**MNK**

Design

**Ölbadschmierung**

**Magnet drive pump  
oil bath lubrication**



**200-150-315**

Construction

**Pompe à entraînement magnétique,  
graissage à bain d'huile**

**Legende / legend / légende**

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
100	Gehäuse	housing	corps
122	Blinddeckel	blind cover	couvercle borgne
158	Spalttopfeinsatz	can insert	revêtement du pot arrière
159	Spalttopf	can	pot arrière
183	Stützfuß	support bracket	patte-support
211	Pumpenwelle	pump shaft	arbre de pompe
213	Antriebswelle	drive shaft	arbre de commande
230	Laufgrad	impeller	roue
314/x	Axiallager	axial bearing	roulement axial
321/x	Radialkugellager	radial ball bearing	roulement à billes
330	Lagerträger	bearing pedestal	support de palier
339	Gleitlagerträger	plain bearing pedestal	support de palier interne
344	Laterne	lantern	lantern
361	Endlagerdeckel	rear bearing cover	couvercle arrière du palier
401	Gehäusedichtung	housing gasket	joint de corps
404	Lagerträgerdichtung	bearing pedestal gasket	joint de support de palier
411/1	Dichtring	seal ring	bague d'étanchéité
412/x	O-Ring	O-ring	joint torique
415/1	Zentrierdichtring	centering gasket	joint de centrage
421/x	Radial-Wellendichtring	rotary shaft seal	bague d'étanchéité d'arbre
509/1	Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
523/x	Wellenhülse	shaft sleeve	chemise d'arbre
529/x	Lagerhülse	bearing sleeve	douille
545/x	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet
552/3	Spannscheibe	tightening washer	disque de serrage
554/x	Unterlegscheibe	washer	rondelle
557/2	Kontaktscheibe	contact disc	disque de contact
638/1	Ölstandsregler	constant level oiler	régulateur de niveau d'huile
655/1	Ölablassschraube	oil drain plug	bouchon de vidange du
672/1	Entlüft- und Füllstutzen	venting / filling plug	purge d'air / bouchon
858	Antriebsrotor	drive magnet assembly	rotor d'entraînement
859	Pumpenrotor	inner magnet assembly	rotor interne
901/x	6kt.-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
902/1	Stiftschraube	stud screw	tige filetée
914/x	Innen-6kt.Schraube	hex. socket screw	vis à six pans creux
920/1	6kt.-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal
934/4	Federring	lock washer	rondelle-frein
940/1	Passfeder	key	clavette
953/1	Wellfederring	wavy spring washer	rondelle-frein ondulée

Modification techniques sans préavis, réservées!  
 Graphique non à l'échelle!  
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!  
 Drawing not to scale!  
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!  
 Nicht maßstäblich!  
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!